

# Chair\_One PSS2

design Konstantin Grcic, 2006

## Magis Spa

Via Triestina - Accesso E  
Z.I. Ponte Tezze  
30020 Torre di Mosto (VE) Italy

Ph +39 0421 319600  
Fax +39 0421 319700

info@magisdesign.com  
www.magisdesign.com



MADE IN ITALY



## FIGHA PRODUCTO

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

MAGIS IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

## PRODUCT INFORMATION

Seating system on bar for domestic and contract use (bars and restaurants).

Material: bases in die-cast aluminium painted in polyester powder, suitable for floor-fixing. Bar in anodised aluminium. Seat in die-cast aluminium treated with sputtered fluorinated titanium and painted in polyester powder. Small table in HPL laminate. Cushions also available. Suitable for outdoor use. Flame-retardant.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

Product ignifugo.

## FICHE PRODUIT

Système d'assises sur poutre pour la maison et pour la collectivité (bars et restaurants).

Matériaux: bases en fonte d'aluminium verni en polyester, conçues pour la fixation au sol. Poutre en aluminium anodisé. Assise en fonte d'aluminium, traité au titane fluoré et verni en polyéster. Petite table en laminé HPL. Disponible aussi avec coussins. Conçu pour l'extérieur. Non feu.

### ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille tout usage d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. Il faut immédiatement essuyer le produit avec un chiffon doux ou avec un cuir velours. Ne jamais permettre à l'eau ou à d'autres substances liquides de stagner sur les produits. Veiller à ce que lesdites surfaces ne soient au contact de substances acides. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

### TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier, y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

## SCHEDA PRODOTTO

Sistema di sedute su barra per uso domestico e contract (bar e ristoranti).

Materiali: basi in pressofusione di alluminio verniciato poliesteri, predisposte per il fissaggio a pavimento. Barra di appoggio sedute in alluminio anodizzato. Sedili in pressofusione di alluminio, trattamento di fluotitanizzazione verniciato poliesteri. Tavolino in laminato HPL. Disponibili cuscini. Adatto anche per esterni. Prodotto ignifugo.

### MANUTENZIONE

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detersivi liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. Questo deve essere immediatamente asciugato con un panno morbido o con una pelle scamosciata. Non lasciare che acqua o altre sostanze liquide ristagnino sui prodotti. Fare attenzione che tali superfici non vengano in contatto con sostanze acide. Una manutenzione periodica e corretta del prodotto mantiene l'aspetto originario e ne prolunga la durata.

### DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

### AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, sedersi sullo schienale, salire sulla seduta in piedi o impiegare come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

## PRODUKTSBLATT

Sitzsystem auf Schiene für Haus- und Objektgebrauch (Bars und Restaurants).

Material: Basis aus Aluminium-Druckguss mit Polyesterlackierung, mit Vorrichtung für die feste Bodenmontage. Schiene aus eloxiertem Aluminium. Sitze aus Aluminium-Druckguss, Oberflächenbehandlung mit fluoriertem Titan und Polyesterlackierung. Kleiner Tisch aus HPL-Laminat. Kissen separat erhältlich. Auch für den Aussenbereich geeignet. Feuerbeständig.

### PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchten Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt nach dem Reinigen sofort abtrocknen, wozu ein weiches Tuch oder ein Wildledertuch zu verwenden ist. Es dürfen weder Wasser noch andere flüssige Substanzen auf den Produkten zurückbleiben. Darauf achten, dass diese Oberflächen nicht mit säurehaltigen Substanzen in Berührung kommen. Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

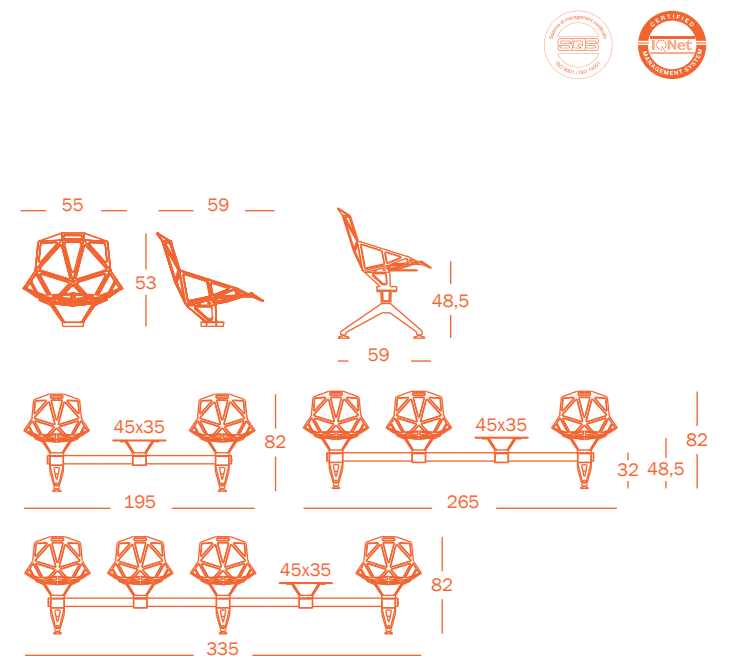
### GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

### VORSICHT

Bitte vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmitteln zu benutzen, und das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Rückenlehne zu setzen hinaufzusteigen oder als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER



- A** base  
base  
base  
Basis  
base
- B** bracket for beam  
estribo para la barra  
système de liaison pour poutre  
Verbindungsstück für Verbindungsplatte  
staffa per barra
- C** bracket for seats  
estribo para silla  
système de liaison pour assise  
Verbindungsstück für Sitz  
staffa per seduta
- D** beam  
barra  
poutre  
Verbindungsplatte  
barra
- E** M16x80
- F** allen key  
llave Allen  
clef pour vis Allen  
Inbusschlüssel  
brugola
- G** carton for seat  
embalaje asiento  
colis assise  
Packstück für Sitz  
imballo seduta
- H** low table complete with attachment  
mesita con estribo  
petite table avec système de liaison  
kleiner Tisch mit Verbindungselement  
tavolino completo di staffa
- J** foot  
pies  
pied  
Fuss  
piedino
- K** small allen key  
llave Allen pequeña  
petite clé à six pans  
kleiner Inbusschlüssel  
brugola piccola
- L** fore plug  
tapón delantero  
bouchon antérieur  
Vorderstöpfel  
tappo anteriore
- M** back plug  
tapón posterior  
bouchon postérieur  
Hinterstöpfel  
tappo posteriore
- N** seat  
silla  
assise  
Sitz  
seduta
- P** M6x10

**!** Screw tightly and check the tightening of the screws regularly | Atornillar con fuerza los tornillos y asegurarse que estén bien apretados | Visser les vis serré et verifier leur serrage régulièrement | Die Schrauben fest anschrauben und ihr Halt regelmässig prüfen | Avvitare le viti con forza e assicurarsi del loro serraggio regolarmente

